

TAB

A nova dimensão dos
videoporteiros.



ELVOX



Retirámos para acrescentar. Mais fino, mais compacto, mais fácil. Eis o **TAB**.

Antes de mais, olhe para ele. Antes de descobrir em detalhe a sua tecnologia e as opções estéticas que o determinaram. Olhe para ele porque, logo à primeira vista, TAB apresenta-se como uma verdadeira revolução no mundo dos videoporteiros. O mais recente membro da casa Elvox não tem equivalente: espessura ultra-fina, teclado capacitivo e um design moderno, elegante e discreto ao mesmo tempo. E, se a isto acrescentar a facilidade de instalação e as garantias de uma empresa que há mais de 50 anos opera como líder no sector da comunicação, será fácil não saber para onde mais olhar.



Design moderno.

Rigoroso mas não quadrado, minimalista mas não austero. Único no género.

Inspirado na leveza e sobriedade estéticas que caracterizam as tecnologias de última geração, TAB tem uma forma compacta, desenhada com linhas delicadas que suavizam os cantos, para depois se perder ao longo de uma superfície plana.



Perfil elegante.

Tudo o que está fora das paredes de casa está dentro de 2,5 cm de espessura.

TAB inspira-se na máxima leveza: com o suporte de fixação, aplica-se à parede pousando-se simplesmente, para um delicado “efeito suspenso” que enaltece o design, os acabamentos e a espessura fina do perfil.



Preto & Branco.

Cores integrais, superfícies efeito vidro.
Com um design que se adapta a todas
as decorações de interior.

Luminoso na versão branca, sedutor em preto: dois tons
intemporais, clássicos e sofisticados que se integram
perfeitamente em qualquer contexto habitacional.
E, graças ao efeito especial “espelho”, a imagem de TAB
adquire uma maior pureza e sofisticação.







Teclado capacitivo.

Sob um design liso ao tacto, uma tecnologia inovadora, a primeira deste sector.

Comunicar com o exterior torna-se uma experiência multisensorial: o dedo desliza ao longo de uma superfície lisa à procura de um teclado que não existe. O olho identifica a gráfica intuitiva dos ícones relativos à função desejada. E o ouvido captura o som cristalino que confirma o bom resultado do comando.

3,5" LCD

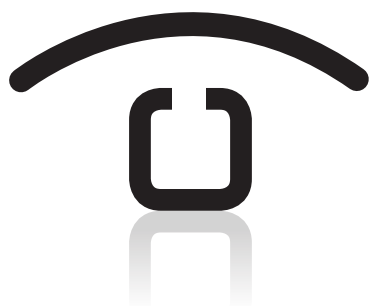


Display a cores.

Encantador sob todos os pontos de vista.

O mundo fora das paredes de casa nunca pareceu tão vívido e belo. Mérito de um ecrã de 3,5" que emoldura uma imagem autêntica de quem toca à sua porta e lhe pede autorização para entrar.

Programação das funções.



TAB fala claro: entender-se-ão logo muito bem.

Uma função para abrir o trinco, uma função para excluir a campainha durante uma chamada, outra ainda para o auto-acendimento do videoporteiro e a activação das luzes das escadas. Mas também 4 botões programáveis para chamadas intercomunicantes ou para serviços auxiliares. A linguagem é iconográfica clara, simples e retroiluminada para perceber quando o seu comando foi transmitido com êxito.



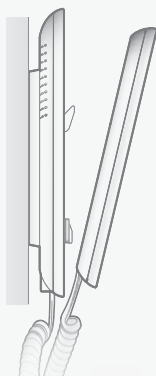
TAB jr.

Para quem é ainda mais essencial.

Mais pequeno de nome e de facto: TAB júnior é o irmão mais novo do TAB, pensado para quem não necessita da função de vídeo. Um dispositivo apenas áudio que conserva inalterada a tecnologia, a qualidade, o design e as funções base do “mais velho”.

Visto de perto.

Detalhes que fazem a diferença.



Perfil

Finíssimo: o corpo central de TAB tem uma espessura de apenas 2,5 cm. E, graças ao suporte de fixação, pouca-se facilmente na parede.



Estética

TAB está disponível em branco ou preto: ambas as versões foram trabalhadas de modo a obter um particular efeito brilhante, típico das tecnologias de última geração.



Campainhas

10 melodias distintas predefinidas na memória de TAB: basta seleccionar a preferida e, depois, regular o volume consoante as exigências e os contextos de aplicação.



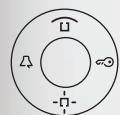


EDV6X

3,5"

Display a cores

Performances visuais num ecrã de 3,5 polegadas. TAB recebe e mostra as imagens externas em alta definição e a cores.



Teclado capacitivo

1 2 3 4

Tecnologia capacitiva: TAB é o primeiro videoporteiro com teclas e comandos ao nível da superfície. Sem espessuras, a condizer com o design minimalista de todo o aparelho. **8 funções, das quais 4 base e 4 programáveis** para chamadas intercomunicantes ou serviços auxiliares.



Acessibilidade

TAB é dotado de uma bobina interna que permite a utilização inclusivamente a portadores de prótese auditiva. Além disso, o teclado é retroiluminado: cada ícone ilumina-se se for activada a função a ele ligada.



Tecnologia Due Fili.

Um único cabo liga 200 equipamentos: isto, sim, é comunicação.

Extrema facilidade de instalação: é o princípio sobre o qual se baseia a tecnologia Due Fili da Elvox. Os sinais digitais são transmitidos por um cabo de espessura reduzida composto por dois fios não polarizados. Isto agiliza e simplifica a cablagem através da qual transitam a alimentação, o sinal Áudio-Vídeo e toda a transmissão de dados do sistema. Assim, botoneiras, alimentadores, eventuais distribuidores e aparelhos internos dialogam perfeitamente entre si.



Instalação simplificada.

Num instante, mesmo em instalações já existentes.

O monitor TAB é dotado de um suporte de fixação de parede: este permite-lhe inserir-se facilmente em qualquer unidade habitacional, seja ela de uma construção de raiz ou de uma reestruturação. O suporte de fixação permite não só a instalação de parede como também uma instalação de embeber com caixas rectangulares de 3 módulos ou redondas de 60 ou 70 mm.

TAB é facilmente substituível mesmo em instalações já existentes, desde que dotadas de tecnologia Due Fili. Por exemplo, no caso de complexos residenciais que prevejam dispositivos diferentes ou de versões anteriores, em caso de reestruturação de algumas unidades, o TAB poderá ser instalado de modo rápido e simples, mantendo nas outras unidades os videoporteiros e botoneiras previamente instalados.



Videoparteiro

Videoparteiro para sistemas Due Fili

Videoparteiro em material termoplástico com microtelefone e ecrã LCD 3,5" a cores. Munido de 4 teclas dedicadas às funções principais dos videoparteiros para: abertura do trinco, auto-acendimento, serviço auxiliar (luz das escadas), exclusão da campainha e de 4 teclas suplementares programáveis que permitem actuar até 4 funções auxiliares ou chamadas intercomunicantes.

É possível efectuar as regulações: do volume da campainha, exclusão da campainha com a activação da função "Utilizador ausente" e a selecção do tipo de campainha. Possibilidade de diferenciar as campainhas para as chamadas de diversos pontos, por exemplo: botoneira externa, chamada de patamar, chamada intercomunicante.

Sinalizações luminosas de LED de "porta/portão aberto" e de "Chamadas sem resposta" (até 4 chamadas, com o videoparteiro na condição de campainha excluída).

A utilizar em sistemas Due Fili Elvox com o alimentador art. 6922. Os artigos 7529/D e 7529/D04 são dotados de função para portadores de aparelhos auditivos.

Conformidade normativa

Directiva EMC

Regulações e ligações

- A) Regulação para a variação da luminosidade.
- B) Regulação para a variação do contraste.
- C) Regulação para a saturação da cor.
- D) Placa de terminais para a ligação do videoparteiro: ao sistema Due Fili, a um eventual alimentador suplementar, a uma campainha suplementar externa e para a ligação a um botão externo para chamada de patamar.

Teclado sensível ao toque e sinais luminosos



Botão de auto-acendimento.



Botão de exclusão do toque e sinais de:

- com luz intermitente assinala a recepção de uma chamada (da botoneira externa ou do aparelho intercomunicante).
- Com luz fixa e a campainha excluída.
- Com luz fixa e intermitência a cada 10s, com a campainha excluída, assinala que foram enviadas chamadas a partir da botoneira.



Botão para a abertura do trinco.

- com luz fixa assinala que a porta está aberta.



Auxiliar 1 (Luz das escadas): para serviço auxiliar.

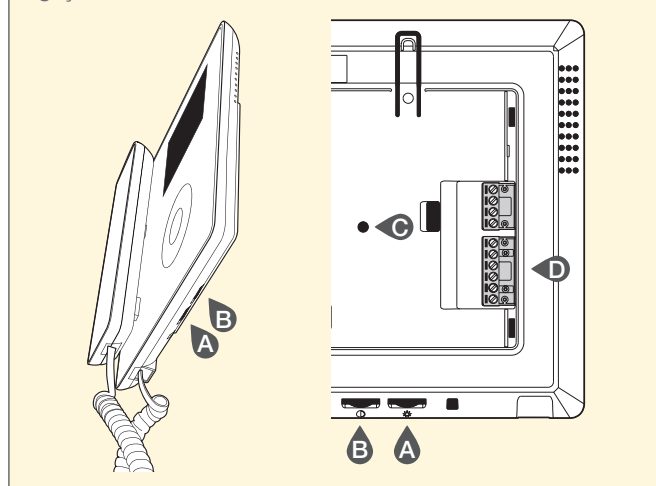
1 2 3 4

Botões programáveis para a activação de serviços auxiliares ou chamadas intercomunicantes.

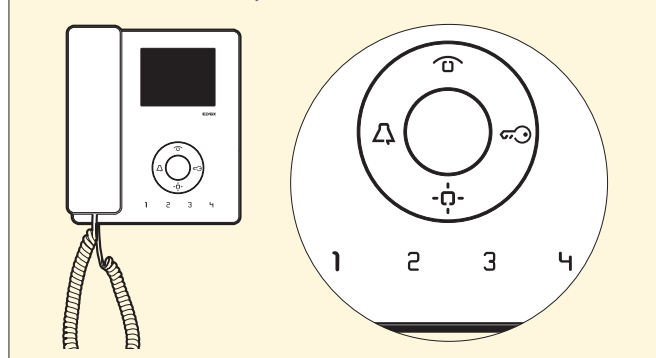
Características técnicas

- Videoparteiro de montagem saliente em ABS com acabamento brilhante tipo espelho na parte frontal.
- Alimentação de Bus Due Fili.
- Consumo:
 - em standby: 7 mA
 - corrente máxima em conversação: 150 mA
 - corrente de pico limitada ao tempo de chamada: 200 mA
- Visor LCD 3,5".
- Teclado sensível ao toque com símbolos retroiluminados (em funcionamento).
- Temperatura de funcionamento: 0° a 40° C
- Campainha electrónica: com diversificação entre 10 melodias distintas entre chamada da botoneira, intercomunicante e de patamar.
- Saída para campainha suplementar art. 860A ou relé art. 0170/101.
- Entrada para chamada de patamar.
- Entrada para alimentação suplementar com art. 6923.
- Predisposto para uma instalação de montagem saliente com placa em metal de engate para a fixação à parede ou a uma caixa (aplicável directamente na parede com buchas ou numa caixa de embeber rectangular de 3 módulos ou em caixas de embeber redondas de Ø 60 ou 70 mm).
- Dimensões do videoparteiro com microtelefone encaixado: 160x180x45 mm.
- O videoparteiro Tab pode coexistir com videoparteiros de outras séries e é coordenável com as botoneiras do sistema Due Fili.

Regulações da luminosidade, contraste e placa de terminais de ligação



Teclado sensível ao toque e sinais luminosos



Videoparteiros

Videoparteiro

Videoparteiros

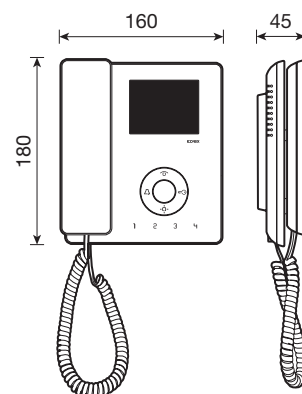
7529	/04	Videoparteiro, de parede, com teclado capacitivo para o comando das principais funções de videoparteiro. Para sistema Due Fili.
7529/D	04	Como acima, com função para deficientes auditivos.



7529
7529/D
branco



7529/04
7529/D04
preto

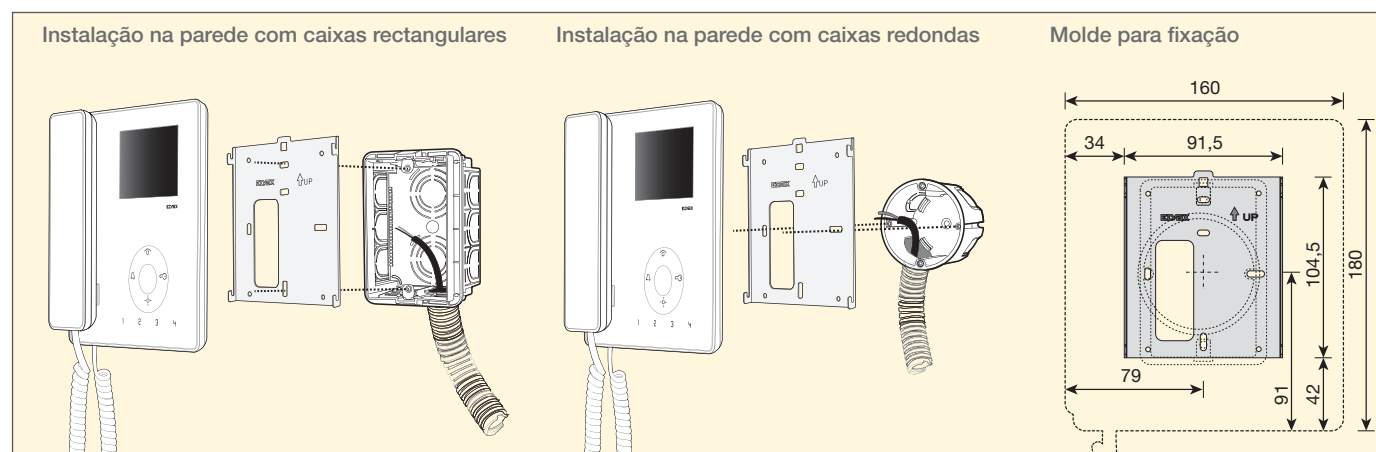


Kit de videoparteiro

7529/K	Kit de videoparteiro com botoneira série 1300, unidade de alimentação e videoparteiro série TAB, para sistema Due Fili.
7529/KD	Como acima, com função para deficientes auditivos.



7529/K
7529/KD



Videoporteiros

Intercomunicador

Intercomunicador para sistemas Due Fili

Intercomunicador em material termoplástico com microtelefone. Munido de 4 teclas dedicadas às funções principais dos videoparteiros para: abertura do trinco, auto-acendimento, serviço auxiliar (luz das escadas), exclusão da campainha e de 4 teclas suplementares programáveis que permitem actuar até 4 funções auxiliares ou chamadas intercomunicantes.

É possível efectuar as regulações: do volume da campainha, exclusão da campainha com a activação da função “Utilizador ausente” e a selecção do tipo de campainha. Possibilidade de diferenciar as campainhas para as chamadas de diversos pontos, por exemplo: botoneira externa, chamada de patamar, chamada intercomunicante.

Sinalizações luminosas de LED de “porta/portão aberto” e de “Chamadas sem resposta” (até 4 chamadas, com o intercomunicador na condição de campainha excluída).

A utilizar em sistemas Due Fili Elvox com o alimentador art. 6922. Os artigos 7509/D e 7509/D04 são dotados de função para portadores de aparelhos auditivos.

Conformidade normativa

Directiva EMC

Ligações

A) Placa de terminais para a ligação do intercomunicador: ao sistema Due Fili, a uma campainha suplementar externa e para a ligação a um botão externo para chamada de patamar.

Teclado sensível ao toque e sinais luminosos



Botão de auto-acendimento.



Botão de exclusão da campainha.



Botão para a abertura do trinco.



Auxiliar 1 (Luz das escadas): para serviço auxiliar.

1 2 3 4

Botões programáveis para a activação de serviços auxiliares ou chamadas intercomunicantes.



Sinalizações no funcionamento normal:

- com luz intermitente assinala a recepção de uma chamada (da botoneira externa ou do aparelho intercomunicante).
- Com luz fixa e campainha excluída.
- Com luz fixa e intermitência a cada 10s, com a campainha excluída, assinala que foram enviadas chamadas a partir da botoneira.



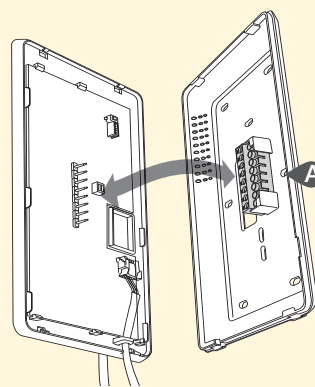
Sinalização no funcionamento normal:

- com luz fixa assinala que a porta está aberta.

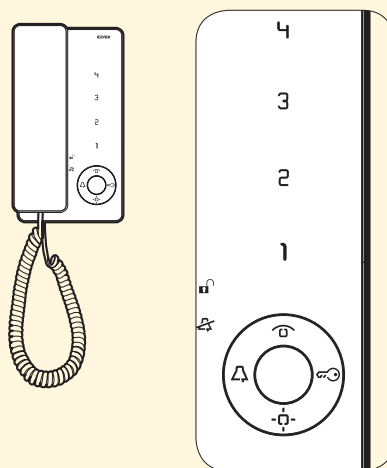
Características técnicas

- Intercomunicador de montagem saliente em ABS com acabamento brilhante tipo espelho na parte frontal.
- Consumo:
 - em standby: 7 mA
 - corrente máxima em conversação: 60 mA
 - corrente de pico limitada ao tempo de chamada: 100 mA
- Alimentação de Bus Due Fili
- Teclado sensível ao toque.
- Temperatura de funcionamento: 0° a 40° C
- Campainha electrónica: com diversificação entre 10 melodias distintas entre chamada da botoneira, intercomunicante e de patamar.
- Saída para campainha suplementar art. 860A ou relé art. 0170/101.
- Entrada para chamada de patamar.
- Predisposto para uma instalação de montagem saliente para a fixação à parede ou a uma caixa (aplicável directamente na parede com buchas ou numa caixa de embeber rectangular de 3 módulos ou em caixas de embeber redondas de Ø 60 ou 70 mm).
- Dimensões do intercomunicador com microtelefone encaixado: 105x180x35 mm.
- O intercomunicador Tab pode coexistir com intercomunicadores e videoparteiros de outras séries e é coordenável com as botoneiras do sistema Due Fili.

Placa de terminais de ligação



Teclado sensível ao toque e sinais luminosos

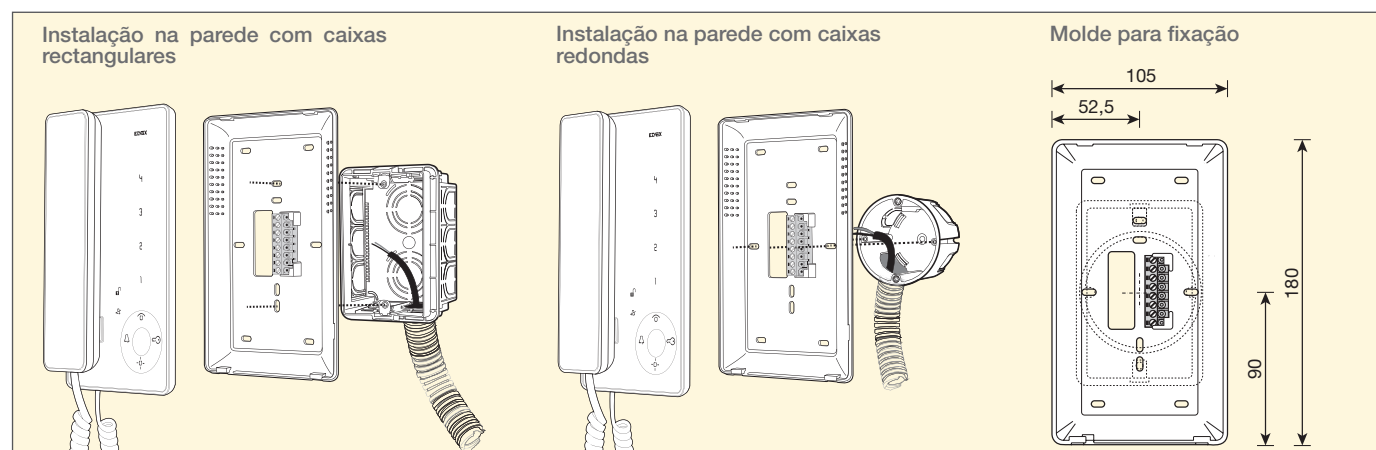
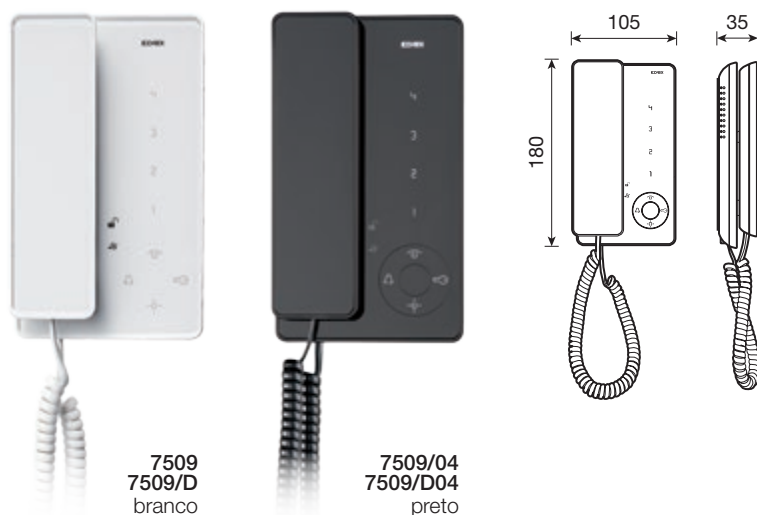


Videoparteiros

Intercomunicador

Intercomunicadores

7509	/04	Intercomunicador, de parede, com teclado capacitivo para o comando das principais funções de videoparteiro. Para sistema Due Fili.
7509/D	04	Como acima, com função para deficientes auditivos.



6922 - Alimentador Due Fili 28 V d.c. 60 W

Alimentador principal para sistemas de intercomunicadores e videoparteiros Due Fili. O alimentador alimenta simultaneamente até 3 unidades, para além das quais é necessário um alimentador art. 6923 por cada unidade acrescentada.

Caso o consumo supere as 3 unidades, é necessário utilizar o alimentador art. 6923 para alimentar botoneiras e videoparteiros e dedicar o alimentador art. 6922 aos outros dispositivos da instalação.

Conformidade normativa

Directiva BT, Directiva EMC

Normas EN 60065, EN 61000-6-1, EN 61000-6-3

Características técnicas principais

- Tensão de alimentação 110-240 V a.c. 50-60 Hz 60 W.
- Tensão de saída 1/2, B1/B2: 30 V d.c.
- Protecção interna no primário de tipo electrónico não rearmável.
- O alimentador apresenta dois tipos de protecção, assinalados por 2 LEDs, um verde e um vermelho.
- Temperatura de funcionamento: 0°C +45° C.
- Invólucro em tecnopolímero classe V0 em caixa de 8 módulos DIN de 17,5 mm.
- Dimensões totais máximas: 140x115x65 mm.

6923 - Alimentador suplementar Due Fili 28 V d.c. 15 VA

O alimentador suplementar deve ser utilizado nas instalações Due Fili para alimentar botoneiras electrónicas e videoparteiros em suporte do alimentador principal art. 6922.

O alimentador é necessário na presença de várias botoneiras vídeo e/ou quando há vários videoparteiros que se activam em simultâneo com a mesma chamada; o alimentador pode alimentar um único aparelho específico, botoneira ou videoparteiro.

Conformidade normativa

Directiva BT, Directiva EMC

Normas EN 60065, EN 61000-6-1, EN 61000-6-3

Características técnicas principais

- Tensão de alimentação 230 V 50 Hz 15V A.
- Tensão de saída 28 V d.c. em vazio, 26 V d.c. com carga 0,5 A (serviço intermitente) protegida contra PTC para serviços auxiliares.
- Protecção interna no primário contra os curto-circuitos e variação térmica através de PTC.
- Invólucro em tecnopolímero classe V0 em caixa de 4 módulos DIN de 17,5 mm.
- Dimensões totais máximas 75x100x65 mm.

692D - Distribuidor vídeo passivo Due Fili

O distribuidor vídeo passivo é um dispositivo que permite a distribuição simultânea do sinal de vídeo em várias saídas separadas entre si. Um exemplo da sua utilização é quando um sinal de chamada deve ser transmitido a vários videoparteiros em simultâneo (ligação em estrela).

Conformidade normativa

Directiva EMC

Normas EN 61000-6-1, EN 61000-6-3

692D/2 - Distribuidor vídeo activo Due Fili

O distribuidor vídeo activo é um dispositivo capaz de amplificar um sinal de entrada e torná-lo disponível em várias saídas separadas entre si; em prática este distribui o sinal a um certo número de destinos simultâneos. Um exemplo da sua utilização é quando um sinal de chamada deve ser transmitido a vários videoparteiros em simultâneo (ligação em estrela).

Conformidade normativa

Directiva EMC

Normas EN 61000-6-1, EN 61000-6-3

Posições da ponte

Para regulação do nível do sinal

posição **H**: nível alto

posição **M**: nível médio

posição **L**: nível baixo

Para terminação Bus

posição **A**: nenhuma terminação

posição **B**: terminação 100 Ohm

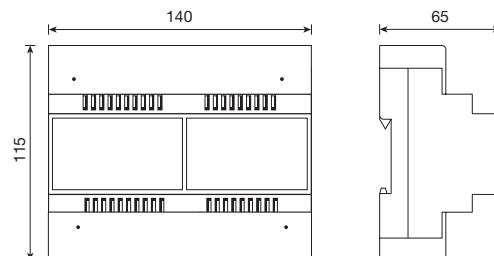
posição **C**: terminação 50 Ohm

Alimentador Due Fili

6922 Unidade de alimentação para intercomunicadores, videoparteiros e botoneiras, tensão de alimentação de 110-240 V 50-60 Hz 60 W para instalação de calha DIN (60715 TH35), ocupa 8 módulos de 17,5 mm.



6922

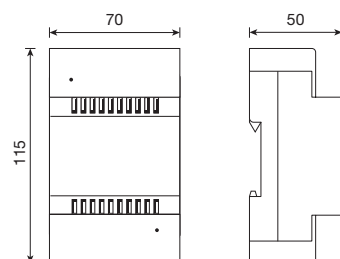


Alimentador suplementar Due Fili

6923 Unidade de alimentação para unidade de consumidor, botoneiras e videoparteiros em paralelo com arranque simultâneo, tensão de alimentação de 230 V a.c. 50 Hz 15 VA, para instalação de calha DIN (60715 TH35), ocupa 4 módulos de 17,5 mm.



6923



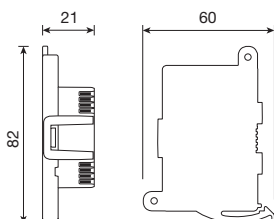
Distribuidor de vídeo Due Fili

692D Distribuidor de andar passivo para impedância do sinal de vídeo correspondente em linhas de ligação balanceadas, para instalação de calha DIN (60715 TH35), ocupa 1 módulo de 17,5 mm.

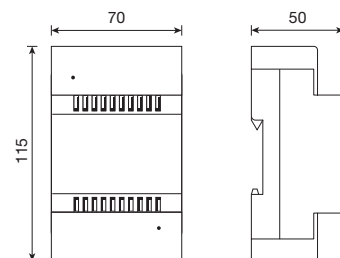
692D/2 Distribuidor de andar activo para impedância do sinal de vídeo correspondente em linhas de ligação balanceadas, para instalação de calha DIN (60715 TH35), ocupa 1 módulo de 17,5 mm.



692D



692D/2



692C - Concentrador Due Fili

O concentrador é utilizado para a ligação em paralelo de várias botoneiras externas. O concentrador dispõe de 4 entradas para 4 botoneiras; para aumentar o número de botoneiras em paralelo é possível ligar em série mais de um concentrador (até um máximo de 2).

Conformidade normativa

Directiva EMC

Normas 61000-6-1, EN 61000-6-3

Descrição dos terminais

1, 2	linha Bus para a coluna montante na direcção dos intercomunicadores/videoparteiros
1A, 2A	linha Bus para ligação da 1ª botoneira áudio ou vídeo
1B, 2B	linha Bus para ligação da 2ª botoneira áudio ou vídeo
1C, 2C	linha Bus para ligação da 3ª botoneira áudio ou vídeo
1D, 2D	linha Bus para ligação da 4ª botoneira áudio ou vídeo
+ / -	alimentação suplementar, a ligar o alimentador art. 6923.

692S - Separador Due Fili

O dispositivo é um acessório utilizado nas instalações Due Fili para criar ilhas de comunicação separadas e deve ser combinado com o alimentador art. 6922. Deve ser utilizado nos seguintes casos:

- nas instalações de complexos habitacionais, nos quais existem uma ou mais botoneiras principais, um ou mais imóveis com uma ou mais botoneiras secundárias no interior. Um separador por cada imóvel;
- nas instalações em que estão ligadas botoneiras de patamar ao intercomunicador ou ao videoparteiro. Um separador por cada botoneira de patamar;

- nas instalações onde existem intercomunicadores e videoparteiros intercomunicantes, que não devem ocupar as comunicações dos outros aparelhos durante uma conversaão;
- na instalação podem ser instalados no máximo 16 separadores;
- a programação do dispositivo é efectuada com configuradores (pontes) próprios, fornecidos.

Conformidade normativa

Directiva EMC

Normas 61000-6-1, EN 61000-6-3

69PH - Actuador digital Due Fili, 2 saídas

É um dispositivo programável dotado de dois relés independentes, que funcionam com programação separada ou em correlação. É programável manualmente para funções base e com o programador art. 950C ou o software SaveProg para funções avançadas. No funcionamento base pode ser utilizado como: relé monoestável

(configuração por defeito) ou repetidor de chamada (programação prévia). Os relés do módulo 69PH podem ser activados por botões de intercomunicadores/videoparteiros ou por uma chamada: da botoneira externa, intercomunicador/videoparteiro intercomunicante, central de portaria ou módulo para botões Art. 6120.

Conformidade normativa

Directiva BT, Directiva EMC

Normas EN 60065, EN 61000-6-1, EN 61000-6-3

Características técnicas principais

- Carga máxima dos contactos (nos terminais 1C/NO/NC, 2C/NO/NC): 230 V 6 A / AC1 (carga resistiva ou fracamente indutiva).
- Alimentação de Bus Due Fili.
- Consumo: 1,8 mA em standby, 15 mA em funcionamento, 80 mA para 80 ms corrente de pico.
- Temperatura de funcionamento: 0 - 40° C
- Invólucro em caixa de 4 módulos DIN de 17,5 mm.
- Dimensões totais máximas 70x115x50 mm.

Videoparteiros

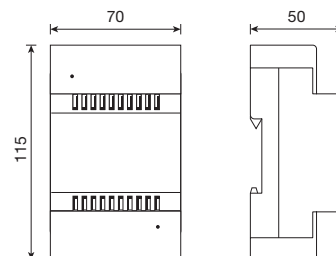
Aparelhos

Concentrador Due Fili

692C Concentrador para a ligação paralela de até 4 botoneiras, das quais uma é uma botoneira vídeo, para instalação de calha DIN (60715 TH35), ocupa 4 módulos de 17,5 mm. Requer uma unidade de alimentação externa adicional.



692C

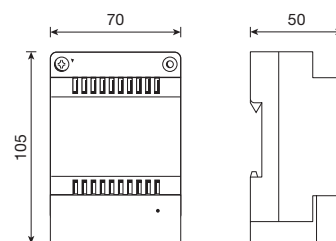


Separador Due Fili

692S Separador para a divisão de áreas de conversação, a usar em caso de redes intercomunicantes, botoneiras de patamar e complexos habitacionais, para instalação de calha DIN (60715 TH35), ocupa 4 módulos de 17,5 mm.



692S

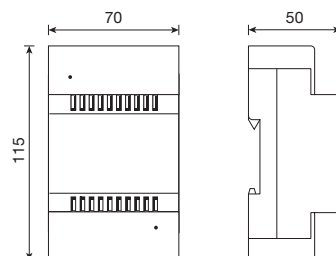


Actuador digital Due Fili

69PH Actuador digital com 2 relés independentes que operam com programação separada ou correlacionada, carga máx. para os contactos 230 V 6 A / AC1, para instalação de calha DIN (60715 TH35), ocupa 4 módulos de 17,5 mm.



69PH



Exemplos de instalação

Instalação de videoparteiro Due Fili com uma botoneira externa e vários postos internos de videoparteiros

Os exemplos ilustram uma instalação de videoparteiro Due Fili de âmbito residencial com uma botoneira externa ligada a vários postos internos de videoparteiros/intercomunicadores. Todos os videoparteiros/intercomunicadores são intercomunicantes entre si e a chamada da botoneira externa tem prioridade sobre todas as outras chamadas em curso.

A1: Videoparteiro art. 7529, 7529/D.

A2: Intercomunicador art. 7509, 7509/D.

B: Alimentador art. 6922.

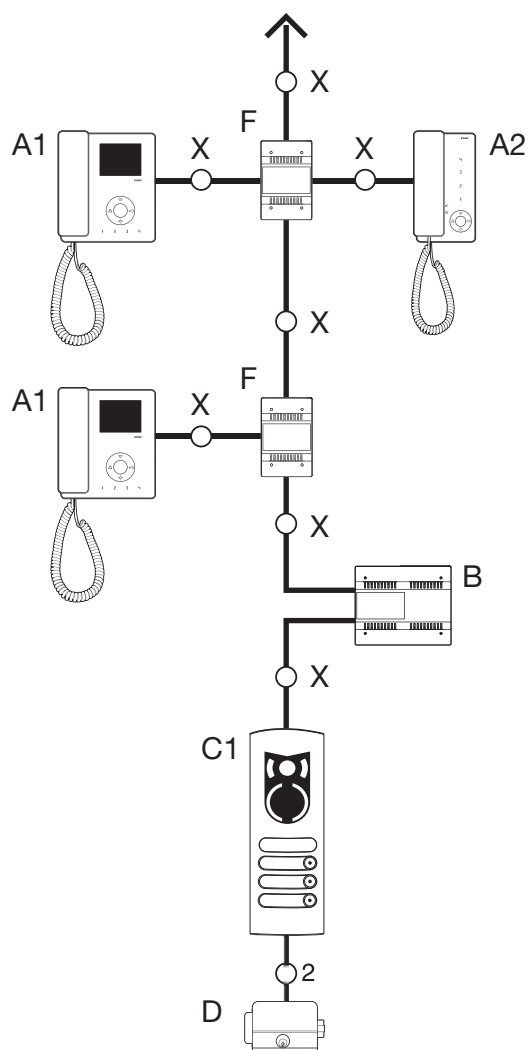
C1: Botoneira electrónica vídeo Due Fili, série 1200, 1300, 3300, 8000, Caixa postal, Inox Flat, Patavium, Porta-cartas.

D: Trinco eléctrico 12 V a.c.

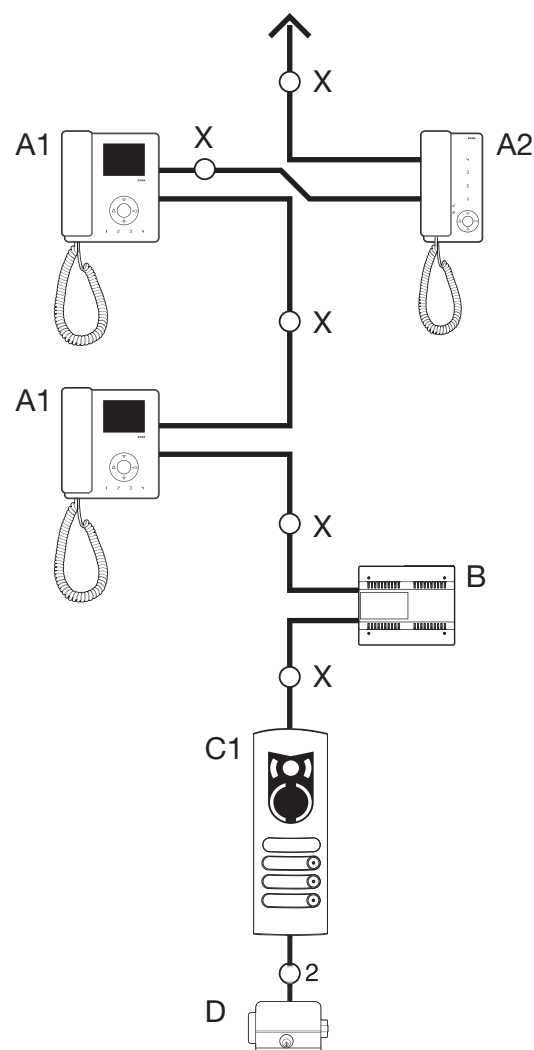
F: Distribuidor de vídeo art. 692D ou 692D/2.

X: Cabo Art. 732H, 732I (Due Fili Entrançados).

Exemplo com distribuidor vídeo



Exemplo de instalação entrar/sair



Exemplos de instalação

Instalação de intercomunicador Due Fili com uma botoneira externa e vários postos internos de intercomunicadores

Os exemplos ilustram uma instalação de intercomunicador Due Fili de âmbito residencial com uma botoneira externa ligada a vários postos internos de intercomunicadores. Todos os intercomunicadores são intercomunicantes entre si e a chamada da botoneira externa tem prioridade sobre todas as outras chamadas em curso.

A2: Intercomunicador art. 7509, 7509/D.

B: Alimentador art. 6922.

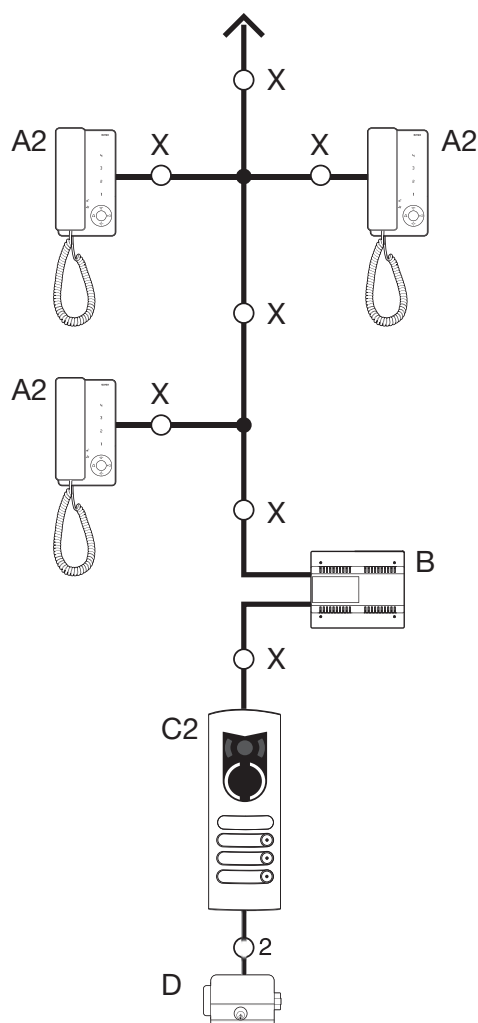
C2: Botoneira electrónica áudio Due Fili, série 1200, 1300, 3300, 8000, Caixa postal, Inox Flat, Patavium, Porta-cartas.

D: Trínco eléctrico 12 V a.c.

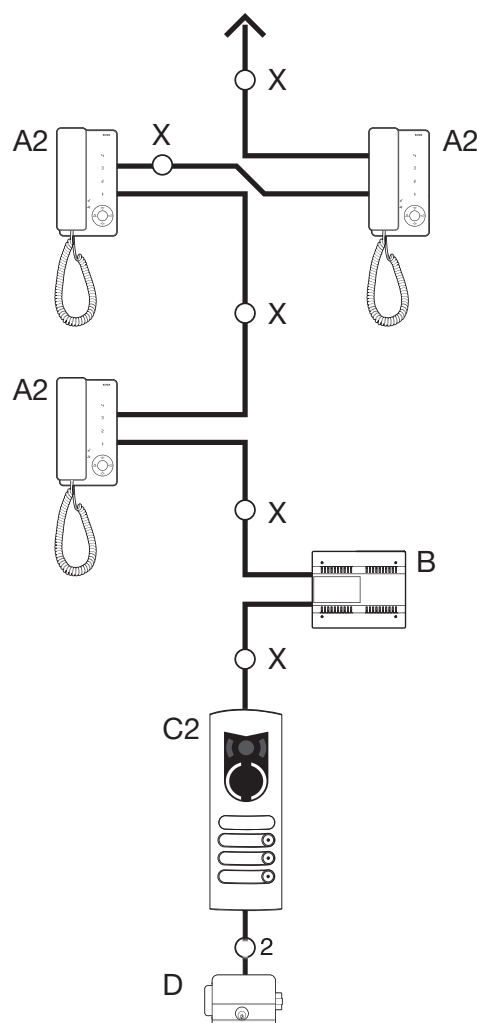
F: Distribuidor de vídeo art. 692D ou 692D/2.

X: Cabo Art. 732H, 732I (Due Fili Entrançados).

Exemplo com ligação em estrela



Exemplo de instalação entrar/sair



Videoparteiros

Exemplos de instalação

Instalação de videoparteiro Due Fili com uma botoneira externa e rede intercomunicante independente

O exemplo ilustra uma instalação de videoparteiro Due Fili de âmbito residencial com uma botoneira externa ligada a vários postos internos de videoparteiros, com uma rede intercomunicante de videoparteiro/videoparteiro e videoparteiro/intercomunicador independente.

A1: Videoparteiro art. 7529, 7529/D.

A2: Intercomunicador art. 7509, 7509/D.

B: Alimentador art. 6922.

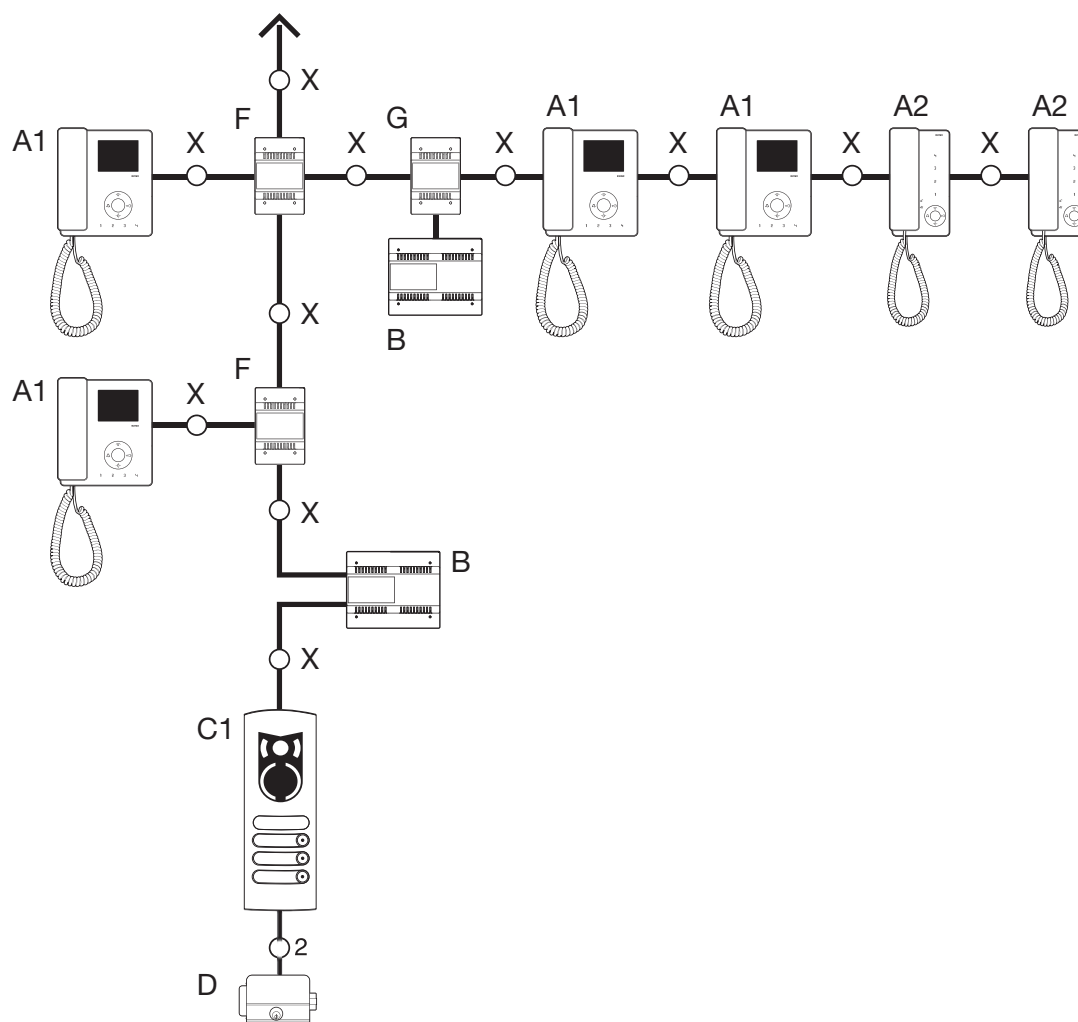
C1: Botoneira electrónica vídeo Due Fili, série 1200, 1300, 3300, 8000, Caixa postal, Inox Flat, Patavium, Porta-cartas.

D: Trinco eléctrico 12 V a.c.

F: Distribuidor de vídeo art. 692D ou 692D/2.

G: Separador art. 692S.

X: Cabo Art. 732H, 732I (Due Fili Entrançados).



Videoparteiros

Exemplos de instalação

Instalação de intercomunicador Due Fili com uma botoneira externa e rede intercomunicante independente

O exemplo ilustra uma instalação de intercomunicador Due Fili de âmbito residencial com uma botoneira externa ligada a vários postos internos de intercomunicadores, com uma rede intercomunicante de intercomunicador/intercomunicador independente.

A2: Intercomunicador art. 7509, 7509/D.

B: Alimentador art. 6922.

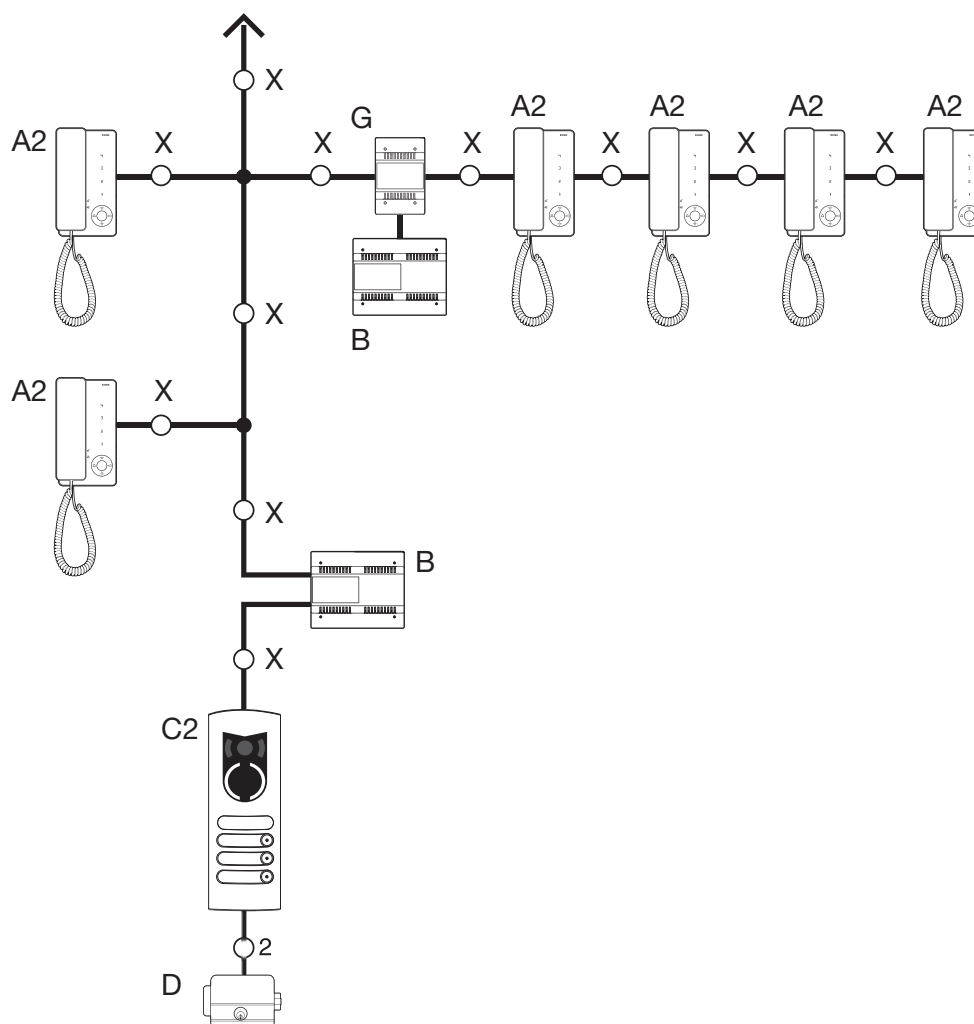
C2: Botoneira electrónica áudio Due Fili, série 1200, 1300, 3300, 8000, Caixa postal, Inox Flat, Patavium, Porta-cartas.

D: Trinco eléctrico 12 V a.c.

F: Distribuidor de vídeo art. 692D ou 692D/2.

G: Separador art. 692S.

X: Cabo Art. 732H, 732I (Due Fili Entrançados).



Condições gerais de venda

1. A relação contratual decorrente da execução de cada encomenda é regida pelas normas contidas nas presentes condições gerais de venda. A parte adquirente renuncia a eventuais condições gerais de aquisição próprias, salvo estipulação em contrário especificamente aceite por escrito pela ELVOX.
2. A ordem de compra é irrevogável para a parte adquirente e entende-se como consumada quando essa mesma parte adquirente recebe uma confirmação formal por parte da ELVOX. Uma vez confirmada, a ordem de compra não pode ser anulada sem a autorização prévia por escrito da ELVOX. Nesta eventualidade, é reconhecido à ELVOX o direito de requerer uma indemnização cóngrua pelas despesas e encargos suportados em virtude do início da execução da encomenda.
3. Os preços indicados nos catálogos/tabelas de venda têm um carácter meramente indicativo e poderão sofrer variações ao longo da validade dos catálogos/tabelas devido ao aumento dos custos de produção. Uma vez confirmados através das modalidades estabelecidas pelo art. 2, os preços de venda previstos na encomenda tornar-se-ão vinculativos, a menos que ocorram aumentos dos custos de produção imprevisíveis e independentes da vontade da ELVOX. Nesta eventualidade, a ELVOX comunicará os aumentos dos preços à parte adquirente indicando as respectivas causas.
4. Os termos de entrega, salvo expressa determinação em contrário, têm um carácter meramente indicativo. No caso de a execução da encomenda ser impedida pela ocorrência de circunstâncias de força maior, pela irregularidade dos fornecimentos de matérias-primas ou por outras circunstâncias imprevisíveis ocorridas, os termos de entrega entender-se-ão prorrogados e os novos termos serão estabelecidos de comum acordo entre as partes.
5. A entrega dos produtos à parte adquirente ocorrerá nas fábricas da ELVOX Campodarsego PD (Itália) (Incoterms® 2010). O custo da embalagem dos Produtos corre por conta da parte adquirente e será facturado a preço de custo.
6. A parte adquirente compromete-se a verificar a conformidade quantitativa e o bom estado dos volumes enviados junto do transportador ou do despachante. Eventuais reclamações por diferenças quantitativas ou por volumes danificados deverão ser comunicadas no espaço de 8 dias após a recepção da mercadoria. Não são admitidas restituições de Produtos sem que tenham sido previamente acordadas e definidas com a ELVOX. Nos casos de devoluções autorizadas, os Produtos deverão ser devolvidos com porte pago e embalagem gratuita, e serão acreditados ao preço de compra com uma dedução que variará de 10% a 30%, atribuída a custos de verificação e de re-embalagem. Em todo o caso, não serão tomados em consideração pedidos de devolução de artigos não presentes na tabela em vigor aquando da solicitação.
7. A ELVOX garante que os próprios produtos estão em conformidade com as especificações técnicas, tal como indicadas nos catálogos ou, em geral, nas publicações ELVOX. Os produtos estão garantidos por um período de três anos a partir da data de compra. Para o exercício da garantia o adquirente deverá comunicar a não conformidade por escrito ao vendedor o mais rapidamente possível e, em todo o caso, no espaço de dois meses após a descoberta do vício e/ou defeito sob pena de anulação de todo e qualquer direito.

Em caso de não conformidade, o adquirente poderá solicitar a reparação ou a substituição dos produtos defeituosos. A ELVOX garante a reparação ou a substituição gratuita dos Produtos com defeito. Subentende-se que a presente garantia não cobre os casos de uso impróprio dos produtos, os defeitos resultantes de um uso negligente, o incumprimento das instruções de funcionamento, a instalação em locais que exijam a observância de normas de segurança específicas ou para os quais sejam necessárias atestações específicas de conformidade normativa, a montagem e/ou a manutenção feitas por pessoal não autorizado, os

danos sofridos pelos produtos no transporte e todos os outros casos em que os produtos sejam danificados por causas não imputáveis ao fabrico, para além das inconformidades não expressamente abrangidas pela presente garantia.

A ELVOX declina toda e qualquer responsabilidade por danos ou lesões que possam ser causadas directa ou indirectamente a pessoas, bens e animais domésticos devido ao incumprimento das instruções fornecidas nos catálogos e, em geral, nas publicações ELVOX relativas aos produtos, em particular aquelas relativas à sua instalação, uso e manutenção.

A presente garantia representa a única garantia fornecida pela ELVOX. Consequentemente, salvos os casos de culpa grave, cuja prova deverá ser fornecida pelo adquirente, a ELVOX não assume nenhuma responsabilidade por danos directos ou indirectos, ou seja, danos por perda de lucros que resultem de usos impróprios dos produtos ou da sua utilização e/ou emprego noutros produtos.

8. Os Produtos deverão ser instalados e utilizados respeitando as especificações técnicas fornecidas pela ELVOX, para além de instalados e utilizados de acordo com as leis e as normas técnicas que regulam a instalação e/ou o uso do material eléctrico em vigor no país onde os produtos são instalados e/ou utilizados.

O adquirente isenta expressamente a ELVOX de toda e qualquer responsabilidade no caso de os produtos encomendados não estarem conforme as normas, e/ou os padrões e/ou as especificações técnicas em vigor no país onde são entregues e/ou instalados. Encomendando os produtos, o adquirente declara expressamente ter efectuado todas as verificações necessárias relativas à compatibilidade dos produtos com os padrões técnicos em vigor no país para os quais foram adquiridos.

9. Os pagamentos devem ser feitos segundo as modalidades comunicadas pela ELVOX. O não pagamento, ainda que parcial, das facturas após o prazo de validade fixado produzirá a imediata entrada em vigor dos juros à taxa indicada no D.Legisl. 9 outubro 2002, n.º 231, para além da cobrança de eventuais despesas bancárias e comissões.

O não pagamento a qualquer título autorizará a ELVOX a suspender ulteriores envios de material.

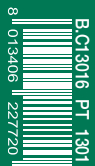
10. Nos termos do art. 10 da lei 196/2003 a parte adquirente está informada de que os dados pessoais com ela relacionados são inseridos na base de dados ELVOX, sendo isso necessário para o desenvolvimento correcto da relação contratual e para o cumprimento de algumas disposições de lei, bem como para fins de tipo estatístico, comercial, marketing, promocionais, de tutela do crédito, de gestão e cessão do mesmo.

Os dados pessoais da parte adquirente são tratados através de instrumentos automatizados e em papel por entidades autorizadas, adoptando medidas de segurança aptas a garantir a privacidade.

Os dados pessoais da parte adquirente podem ser comunicados a organismos públicos, a empresas do grupo, empresas de recuperação de créditos, ou seja, empresas, consórcios, ou associações com fins comerciais, de pesquisa de mercado, de marketing.

O titular do tratamento é a ELVOX SpA, à qual a parte adquirente se pode dirigir para exercer os direitos referidos no artigo 13 da lei acima citada. Para esse fim, a parte adquirente está informada de que pode, a qualquer momento, ter acesso aos próprios dados pessoais, solicitando a sua actualização, rectificação ou eliminação e/ou opor-se ao seu tratamento.

11. Os direitos e as obrigações das Partes são regulados pela lei italiana e o Tribunal de Bassano del Grappa tem a competência não exclusiva para os diferendos que possam surgir relacionados com a venda dos produtos. A parte adquirente aceita irrevogavelmente a competência do Tribunal de Bassano del Grappa caso a ELVOX instaure o processo de litígio neste tribunal.



ELVOX

 **VIMAR** group

Via Pontarola, 14/a
35011 Campodarsego PD
Tel.: 049 920 2511
Fax 049 920 2603
www.elvox.com